



无敌钢铁侠



LESADA
2008
DANNY

[美] 马特·弗莱克逊 著 [美] 萨尔瓦多·拉洛卡 绘 浏月 译

五 噩 梦

MARVEL

兴界图书出版公司

无敌钢铁侠

五噩梦

[美] 马特·弗莱克逊 著

[美] 萨尔瓦多·拉洛卡 绘

浏月 译



世界图书出版公司
北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

无敌钢铁侠：五噩梦 / (美) 马特·弗莱克逊
(Matt Fraction) 著；浏月译. —北京：世界图书出版
公司北京公司, 2016.5

书名原文：The Invincible Ironman: The Five
Nightmares

ISBN 978-7-5192-1479-1

I. ①无… II. ①马… ②浏… III. ①漫画—连环
画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第118579号

COLLECTION EDITOR: JENNIFER GRÜNWARD
BOOK DESIGNER: RODOLFO MURAGUCHI
EDITOR IN CHIEF: AXEL ALONSO
CHIEF CREATIVE OFFICER: JOE QUESADA
PUBLISHER: DAN BUCKLEY
EXECUTIVE PRODUCER: ALAN FINE

MARVEL
marvel.com

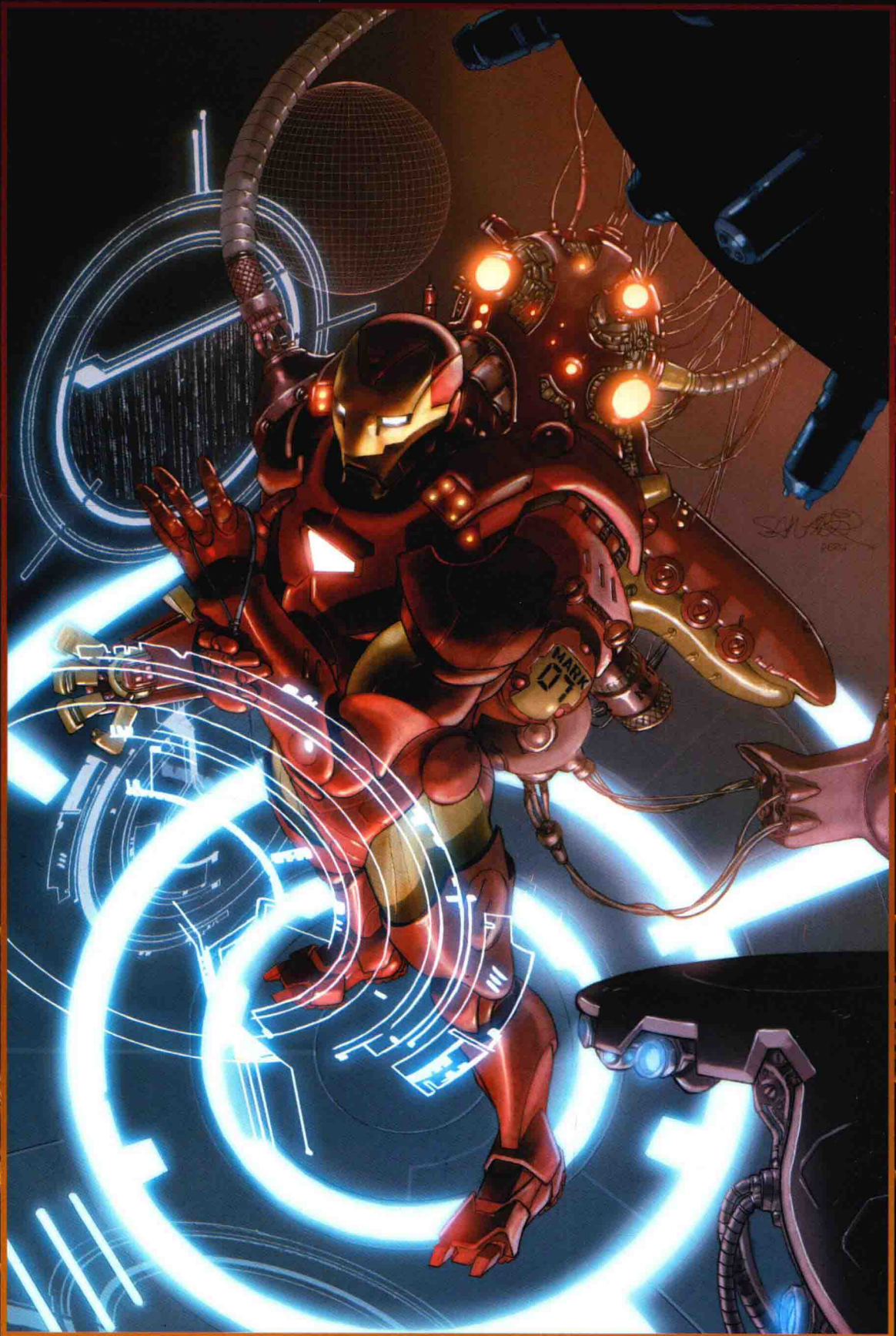
©2016 MARVEL

著 者：[美] 马特·弗莱克逊
绘 者：[美] 萨尔瓦多·拉洛卡
译 者：浏 月
责任编辑：康晨霖

出版发行：世界图书出版公司北京公司
地 址：北京市东城区朝内大街137号
邮 编：100010
电 话：010-64038355 (发行) 64015580 (客服)
64033507 (总编室)
网 址：<http://www.wpcbj.com.cn>
邮 箱：wpcbjst@vip.163.com
销 售：新华书店
印 刷：北京楠萍印刷有限公司
开 本：787 mm × 1092 mm 1/16
印 张：11.5
字 数：184千
版 次：2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷
版权登记：01-2015-7808
定 价：55.00元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请与本公司联系调换)

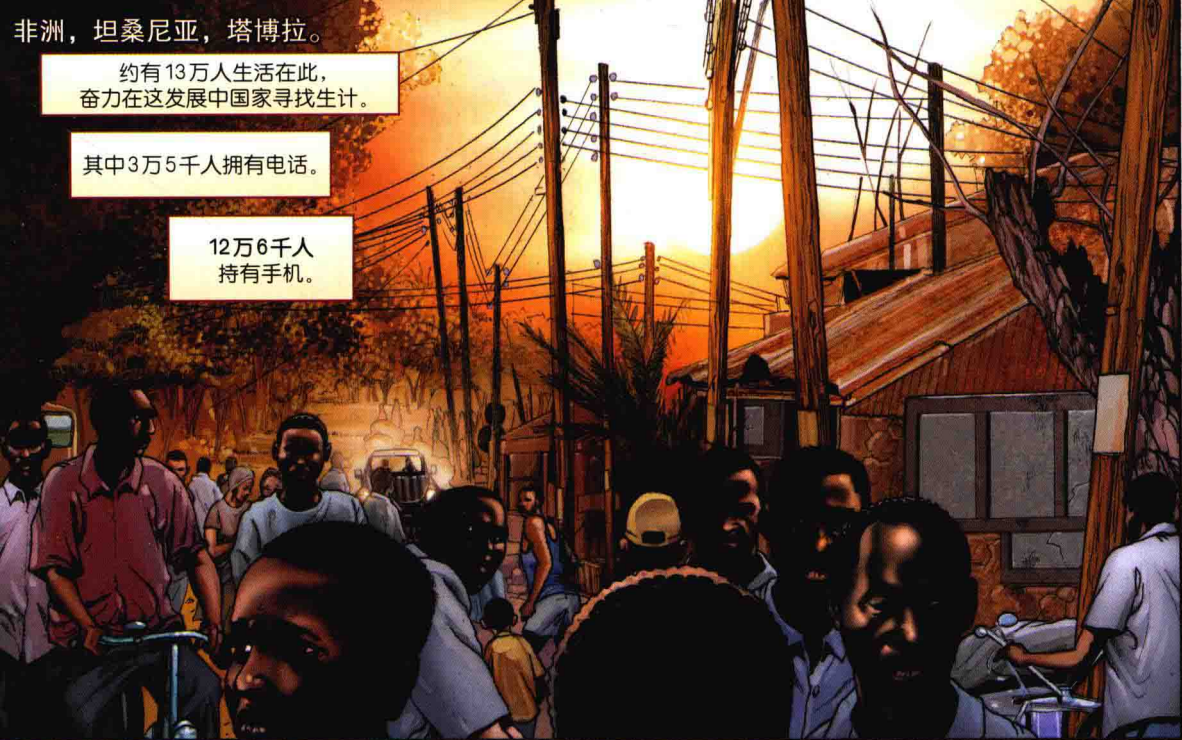


非洲，坦桑尼亚，塔博拉。

约有13万人生活在此，
奋力在这发展中国家寻找生计。

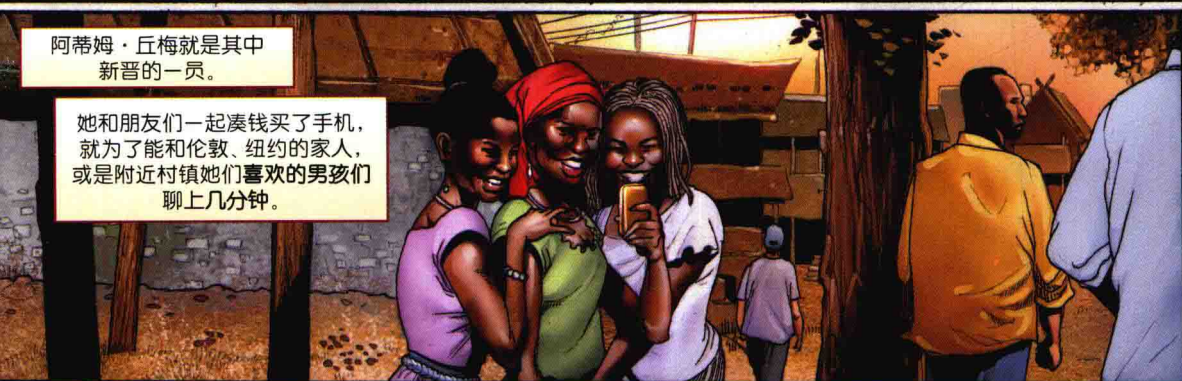
其中3万5千人拥有电话。

12万6千人
持有手机。



阿蒂姆·丘梅就是其中
新晋的一员。

她和朋友们一起凑钱买了手机，
就为了能和伦敦、纽约的家人，
或是附近村镇她们喜欢的男孩们
聊上几分钟。



这不只是阿蒂姆的第一部
手机……

同时也是她的第一部
相机。



这些姑娘
也都一样。

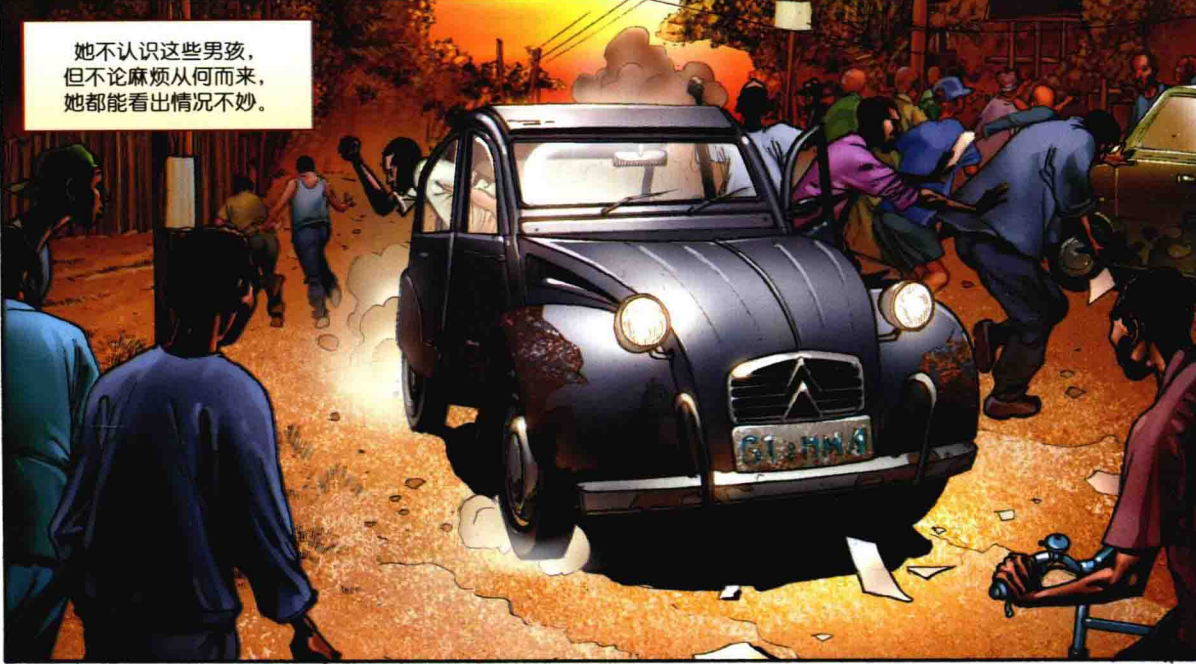
要命了，她的祖母
至今还觉得相机
会吞掉人的灵魂。

欢迎来到未来，
阿蒂姆。

你没能活着再多
见证一点，我对此
感到真抱歉。

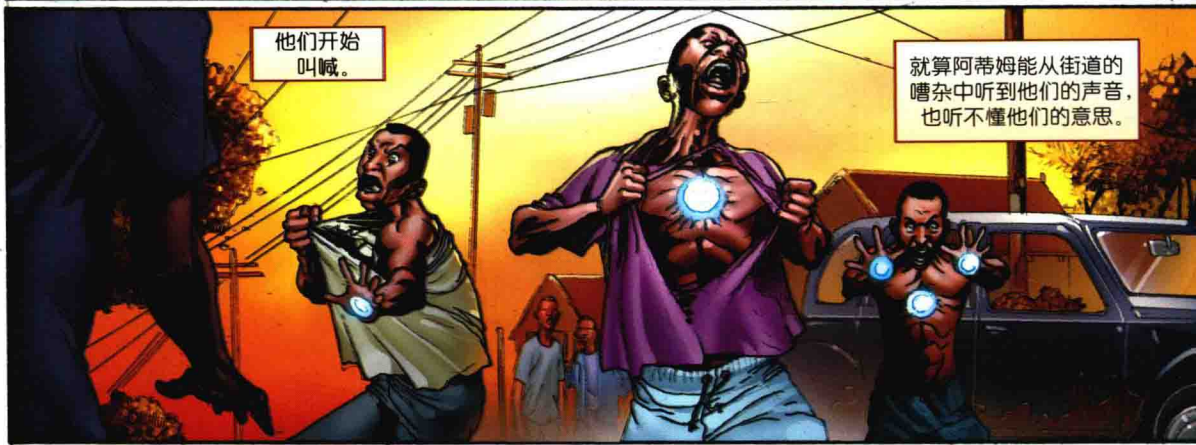


她不认识这些男孩，
但不论麻烦从何而来，
她都能看出情况不妙。



他们开始
叫喊。

就算阿蒂姆能从街道的
嘈杂中听到他们的声音，
也听不懂他们的意思。



他们说的已经不是英语
或是斯瓦希里语。



他们吐出的言语甚至
已经不属于人类。



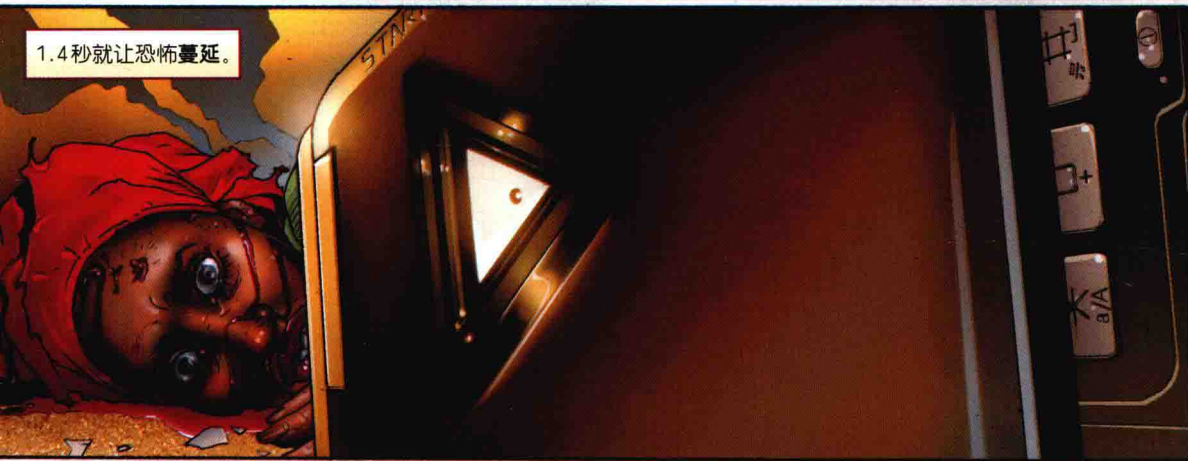
这些男孩花了1.4秒，
就杀了98个人……



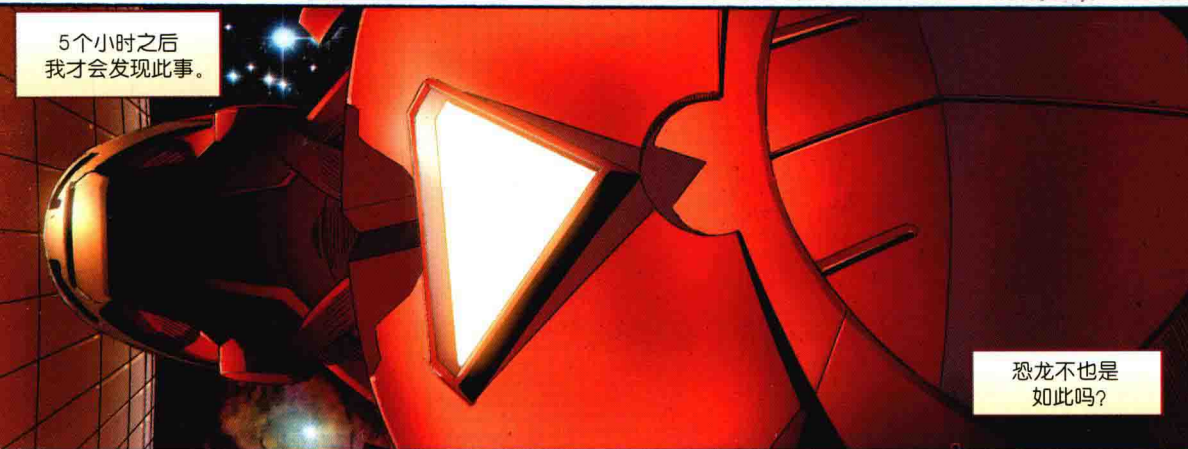
1.4秒就让人肉炸弹
在21世纪炸响……



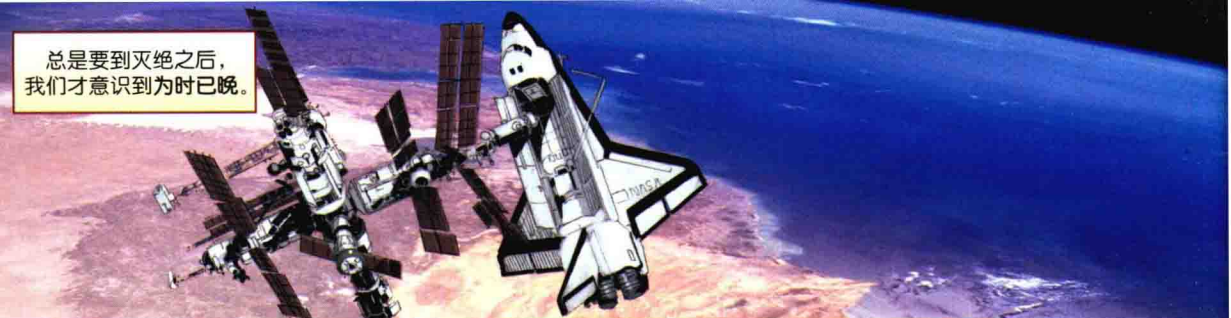
1.4秒就让恐怖蔓延。




5个小时之后
我才会发现此事。



恐龙不也是
如此吗？



总是要到灭绝之后，
我们才意识到为时已晚。



她还能再次飞翔的，指挥官，
稍作修缮，她很快就能在
太空如鱼得水了。

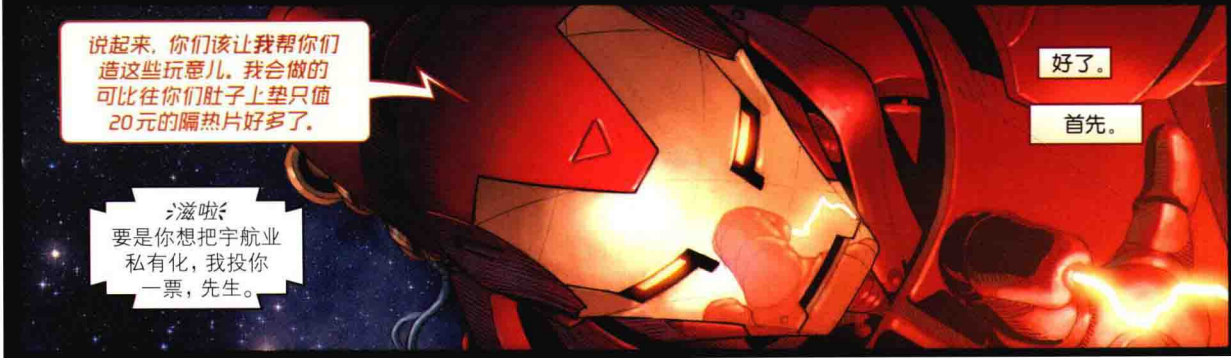
滋滋啦！
真是个好消息，
斯塔克局长。
你太棒了。

拜托，你们才是
真正的太空人，我不过
就是穿了件装甲的
普通人。

托尼·斯塔克 无敌钢铁侠遭遇

五个噩梦

第一章 灾厄岁月



说起来，你们该让我帮你们
造这些玩意儿。我会做的
可比往你们肚子上垫只值
20元的隔热片好多了。

好了。

首先。

滋滋啦！
要是你想把宇航业
私有化，我投你
一票，先生。

我们就从我最恐惧的
五个噩梦说起。

有什么喝的吗，
安托尼？

噩梦之一：
今晚我会喝醉。

我会决定把我——多少
来着——四……五六年
不喝酒，我六年的戒酒
生涯——

托尼 (Tony) 的正式写法是安东尼 (Anthony)，
图中人物因酒醉而吐字不清，后同。

我会决定把我六年的戒酒
生涯用一个香槟酒瓶倒进
这个女人的背沟里。

当然有了。
普通还是脱因？

哦，安托尼。

别管喝的了，
安托尼。

到床上
来吧。

但并不止于一瓶香槟。
在那之后的漫漫长夜，
我将会从杰克、吉姆、
乔尼最终喝到老爷爷，
配上一点感冒药。”

**此句中提及名字皆为著名威士忌酒商标名。分别为杰克丹尼 (Jack Daniel's)、占边 (Jim Beam)、尊尼获加 (Johnnie Walker) 和老爷爷 (Old Grand-dad)。感冒药中的右美沙芬成分和酒精一起会对神经系统产生副作用，提高眩晕感、睡意等。

好。好。

皮拉尔——宝贝——
你知道这是日出还是
日落吗？我三天没睡，
开始有点记不清了。

太阳这是在升起来呢。
所以你就该上床了。



我赌一千元
这是日落。

嗯。

你知道
今天早些
时候我在
太空里。

嗯。

我修好了
航天飞机。一个人
修好的。

我已经
在你床上了，
安托尼。

你不必
再和我说的
作为。



史塔克局长？



皮拉尔会被专机
送到她自己家门口。

该地区出现人肉炸弹
也不是头一回了。

谁做的？目的
何在？频率如何？
背后有谁资助？
怎……

全面的报告
正在准备当中，
长官，但……

这次有点
不一样。



神盾局局长的日常工作严重
干扰了我的性生活。

不只是
三个小毛孩大中午
在人群里自爆？

是有什么——
我说不准——化学武器？
生物武器？

史塔克局长
……



我们知道的是，
三个16岁的孩子这天
中午在一个市集中心
走下了一辆1988年的
雪铁龙CX。

但我们不知道的是，
他们怎么能造成这种
规模的破坏。

这是
怎么回事？



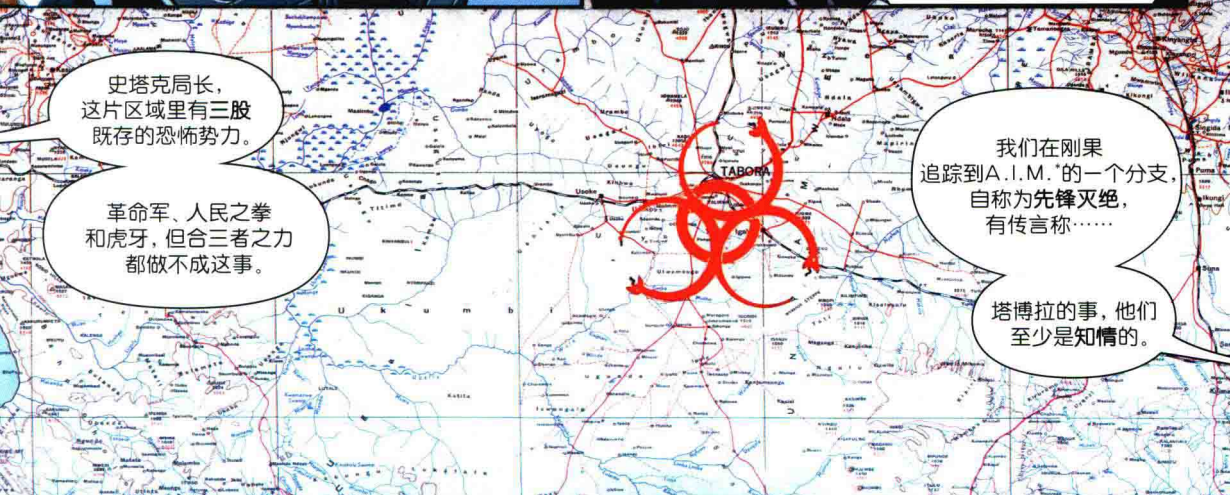
我们知道的只有：
这不是核武器，它的威力
堪比核武，但没有辐射。
虽然看上去像……

这不是便携式核弹，
今天下午我也不必去
说服总统对哈萨克斯坦
宣战什么的。



是的。
总之目前
还不必。

给我说说
区域风险因素。哪方势力
离得够近，也有足够的力量
组织这事？谁有可能负担
得起这样的技术？



斯塔克局长，
这片区域里有三股
既存的恐怖势力。

革命军、人民之拳
和虎牙，但合三者之力
都做不成这事。

我们在刚果
追踪到A.I.M.的一个分支，
自称为先锋灭绝，
有传言称……

塔博拉的事，他们
至少是知情的。



你是不是说了“灭绝”
这个词？

是的。

灭绝。

斯塔克局长……

灭……
我们碰上的都是
什么破事啊？

即时反应团队
在现场发现了一些我们
无法辨认的东西。



毫不夸张地说，我们对这东西
由谁打造、有什么功用、或为什么
会出现在爆炸圈内
一无所知。

……
我要尽快回到
自己办公室，用加密
频道和吉姆·罗德
谈谈。

我们什么时候
出发？



呃……
我们什么时候
出发，去做什么，
长官？

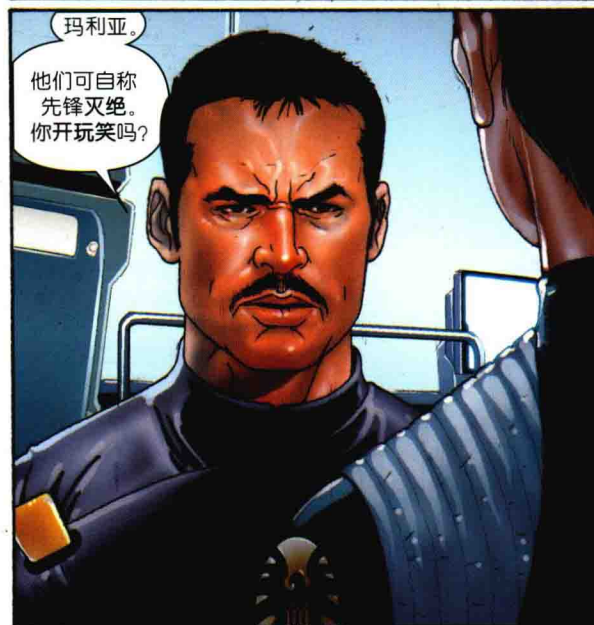
突袭A.G.M.*，
我来领队。什么
时候出发？

*先锋灭绝

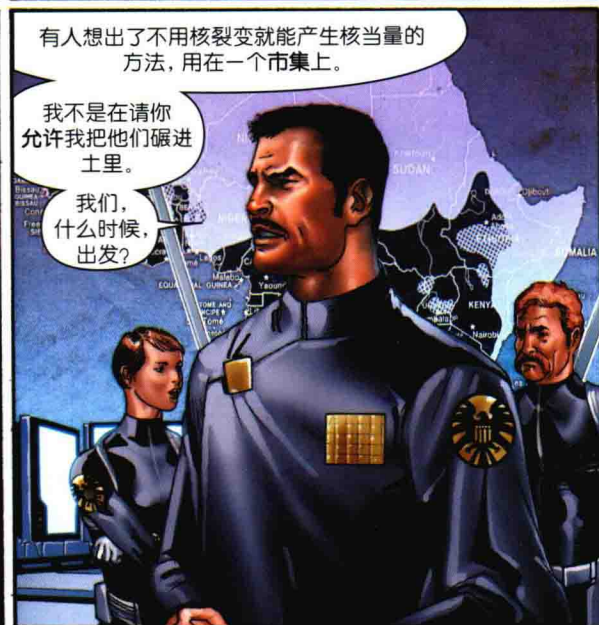


长官，我知道
此前你一直活跃
在前线，但恕我
直言……

我们还完全
不清楚A.G.M.
有什么能力，贸然
让你进到那种
乱局里……



玛利亚。
他们可自称
先锋灭绝。
你开玩笑吗？



有人想出了不用核裂变就能产生核当量的
方法，用在—个市集上。

我不是在请你
允许我把他们碾进
土里。

我们，
什么时候，
出发？



我们……
54分钟后出发。
史塔克局长。

……
好。



需要我们重设
时间吗，长官？

我们已经
开启了任务时钟，
如果中止——

不。别中止它。
我会让钢铁侠按时
出动的。



不过……

我想去趟休斯顿，
看着航天飞机降落。
这年头新闻已经
不播这个了。

不闹出人命，新闻
是不会播的。

纽约州，纽约市，
琼斯-雷诺斯
琼斯全球总公司：

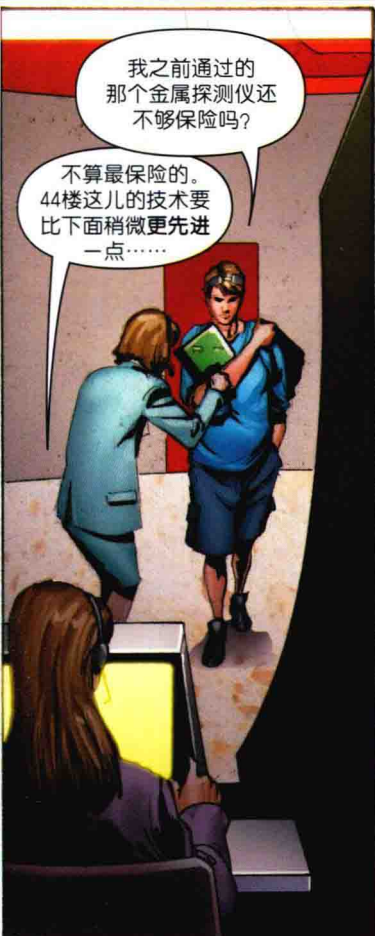


斯坦恩
先生？
伊齐基尔？



我在。
他们已在里面
恭候，但您先得
过一下安检。

嗯，
好的。



我之前通过的
那个金属探测仪还
不够保险吗？

不算最保险的。
44楼这儿的
技术要比下面
稍微更先进
一点……



您装了起搏器？

嗯。
别用微波扫我，
好吗？



我可
不想在这儿
暴毙。



斯坦恩先生，我们的安保措施有些严格，请别见怪，但谨慎和保密必不可少。

没事。

斯坦恩先生……你有没有想过穿个袜子来进行这场演示？



实话告诉你们，我几乎从来没想过穿袜子，不管我得通过多少保安，穿过几道门。

你们收到我的光盘了？



嗯，就是它们，全都有了。

登录你们的小终端，把碟片放进去，然后我就开始。



你们雇我来调整你们的烟草，让人在吸烟后会提高基础代谢率。

你们想要我发明一种香烟，能让烟民真的减轻体重。



我做到了。恭喜。你们将会是大功臣，让本该一蹶不振的烟草业继续辉煌数十载。

听着，伙计们，我为恐怖分子和变态疯子们创造和生产次世代武器。



而这样的我要说……你们所作所为罪大恶极。

我可能是跟杀人犯做生意，但你们……

你们这些人让孩子染上烟瘾，而且还亲手杀死他们。

从9岁起我就开始设计生物武器，而在当前的项目上……我遇到了瓶颈。

我需要你们来更进一步。我拿了你们的钱，用了你们的技术，让自己升级换代。

我用你们的钱和大量的实验设备来升级我的下丘脑。

明白项目间的关联了吗？

斯坦恩先生……

洛葛仙妮，叫保安……

你是说……

你们知道你们普通人用了体内70%的热量来做这些基础的破事吧？呼吸，眨眼，心跳。

我把我自己的这个部分降到了9%。如此就解放出了许多剩余能量。

洛葛仙妮，立刻叫保安来……！

我的意思是，我用你们的时间和金钱完成了一项创举。而你们在和我共处一室的那刻就已经死了。

谢了，大家伙儿。我不干了。

你们知道人体
能用这么多的剩余
能量做什么吗？

你能做到
这样的事：

